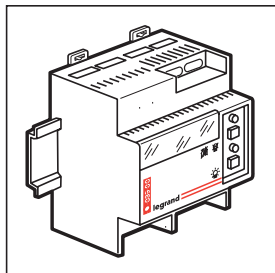


Télécommande multifonctions non polarisée de sécurité pour blocs autonomes d'éclairage de sécurité

039 00



Caractéristiques techniques

Alimentation	: 230 V~ 50 Hz 15 mA
Capacité des bornes	: 2 X 1,5 mm ²
Fixation	: sur rail oméga
Encombrement	: 4 modules (70 mm)
Tension de sortie télécommande	: TBTS
Batterie	: 9 V technologie Ni-Cd ou Ni-MH
Capacité de télécommande	: 300 blocs maxi.

Principe de fonctionnement

Cette télécommande multifonctions de sécurité permet :

- de commander d'un seul point la mise au repos (ou le retour en fonctionnement de secours) de l'ensemble des blocs autonomes d'éclairage de sécurité d'un établissement après mise hors tension de l'éclairage normal,
- de commander en une seule manœuvre, à distance, la coupure de l'éclairage normal et la mise au repos des blocs (par interrupteur à clé Mosaic réf. 744 90, non fourni),
- de commander la mise au repos automatique des blocs après coupure volontaire de l'éclairage,
- de commander la mise au repos par zone d'une installation comportant plusieurs zones d'exploitation,
- de réaliser un test de continuité de la ligne de télécommande sans allumer les blocs,
- de vérifier l'allumage des blocs sans coupure de l'éclairage normal,
- de télécommander des installations supérieures à 300 blocs par le rajout d'une seconde télécommande identique en cascade.

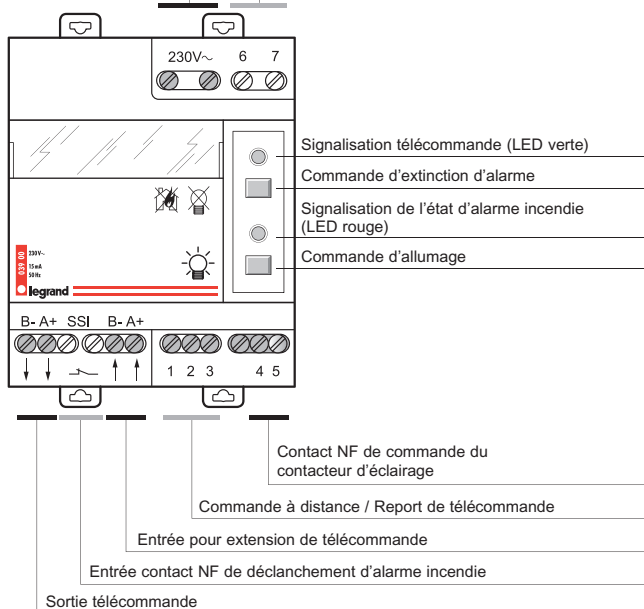
Pour les ERP comportant des locaux à sommeil :

- de commander la mise au repos automatique de la fonction BAES d'évacuation du bloc [BAES + BAEH] réf. 625 60 en cas d'interruption de l'alimentation générale,
- de commander l'allumage de la fonction BAES d'évacuation du bloc [BAES + BAEH] réf. 625 60 en cas d'alarme générale, en l'absence d'alimentation générale,
- de signaler localement, par LED rouge, le déclenchement et l'état de l'alarme incendie.

Description

Alimentation générale 230 V~

Détection de l'alimentation de l'éclairage normal



Utilisation

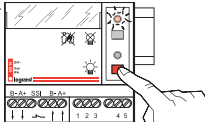
• Mise au repos des blocs, secteur absent (Règlement de sécurité des E.R.P. – article EC14)

1) Arrêt d'exploitation de l'établissement : mise hors tension de l'éclairage normal.

- Un appui sur la touche  met les blocs au repos (évite de décharger les accumulateurs après interruption volontaire de l'éclairage normal).



- Un appui sur la touche  remet les blocs en fonctionnement.



Ces deux commandes sont confirmées par le clignotement de la LED verte.

2) Reprise d'exploitation de l'établissement : remise sous tension de l'éclairage normal

- Les blocs se remettent automatiquement à l'état de veille.

• Test de continuité de la ligne de télécommande

- Secteur présent, un appui sur la touche  lance un test de continuité de la ligne de télécommande.
- La vérification de la bonne continuité de la ligne de télécommande est confirmée par le clignotement alterné des LEDs verte et jaune sur chaque bloc.
- Le test de continuité peut être interrompu par un appui sur la touche  puis sur la touche  (Dans le cas contraire, le test de continuité s'interrompt automatiquement au bout d'une durée minimum d'une heure).

• Vérification de l'allumage des blocs

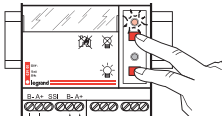
A tout moment, la télécommande 039 00 permet d'allumer tous les blocs autonomes d'éclairage de sécurité pour vérifier leur bon fonctionnement, sans interrompre l'éclairage de l'établissement.

- Un appui sur la touche  met les blocs en fonctionnement de secours.
- Un appui sur la touche  remet les blocs en veille (fin de la vérification).

• Modification de l'heure de test de l'ensemble des blocs

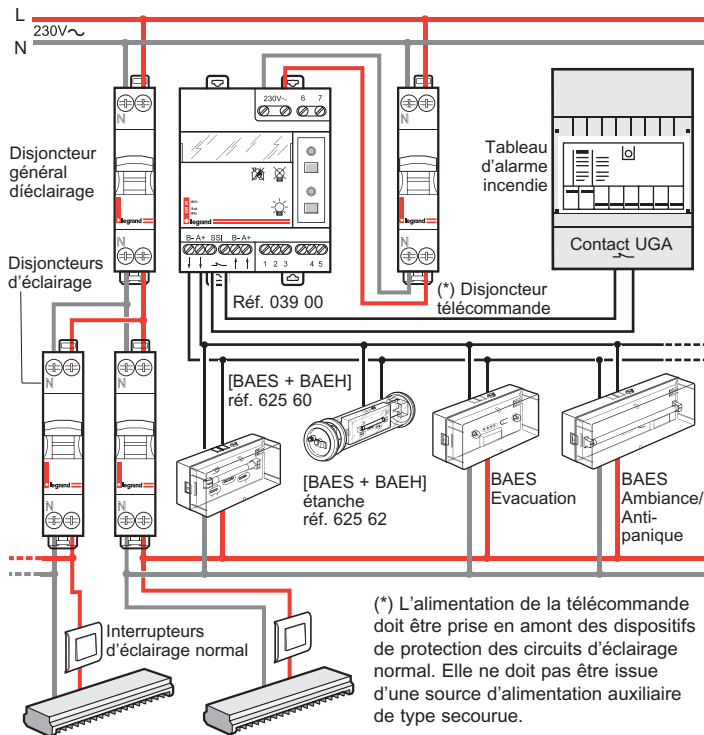
Dans certains cas, pour des raisons d'exploitation (cinémas, salles de spectacles ...), il est possible de choisir une heure de test particulière pour l'ensemble des blocs de l'installation.

A la nouvelle heure de test choisie, appuyer simultanément sur les deux touches  et  (confirmé par le clignotement rapide de la LED verte).



Nota : Le jour des tests sera fixé aléatoirement pour chacun des blocs, afin de garantir qu'un minimum de blocs se testent en même temps.

Fonctionnement avec des [BAES + BAEH] et des BAES Legrand dans les ERP comportant des locaux à sommeil (réglementation française)

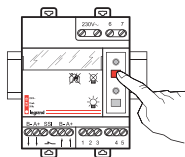


IMPORTANT :

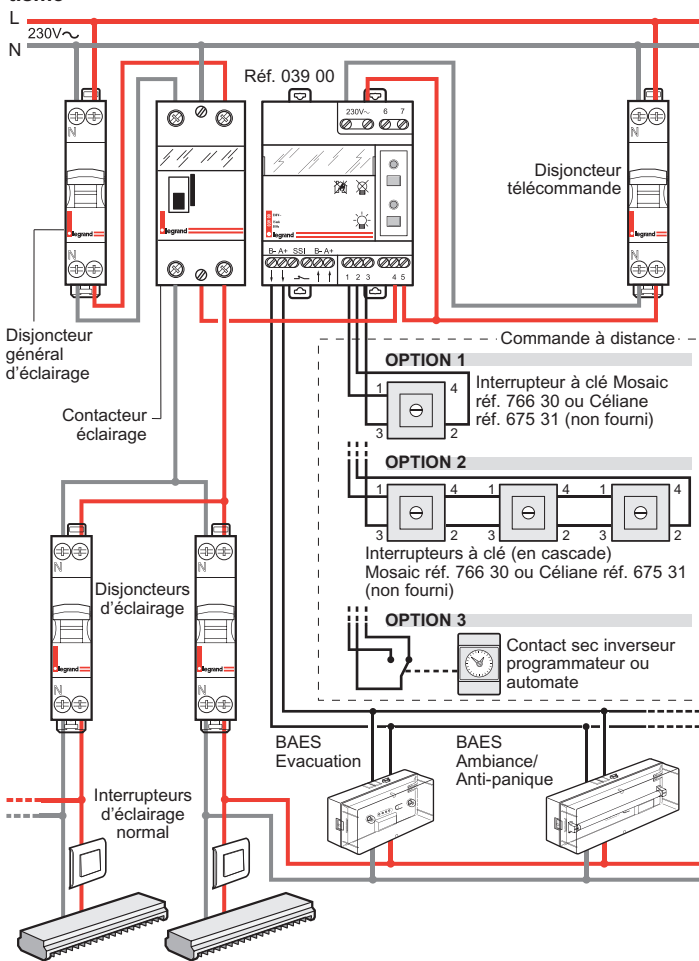
En cas de déclenchement de l'alarme incendie, la télécommande 039 00 mémorise l'état d'alarme pendant une heure pour éviter la mise en repos accidentelle de la fonction BAES des blocs [BAES + BAEH] en cas de nouvelle coupure d'alimentation générale.

La LED rouge signale l'état d'alarme incendie.

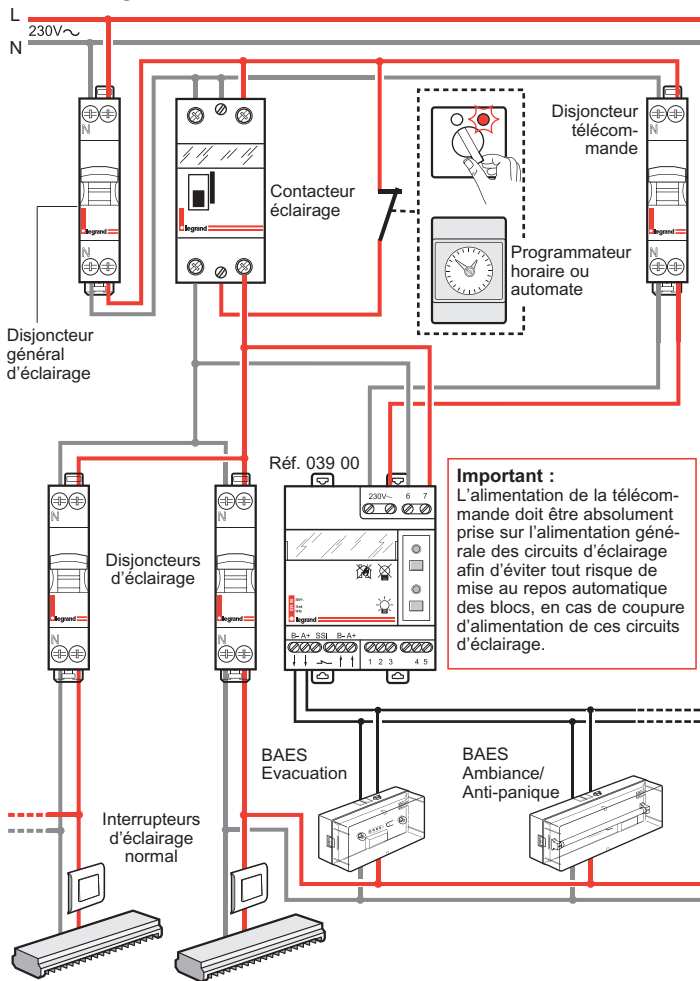
En cas de réarmement anticipé (<1 heure) de l'alarme incendie (essais, fausse alarme, déclenchement intempestif), désactiver l'état d'alarme de la télécommande en appuyant sur la touche



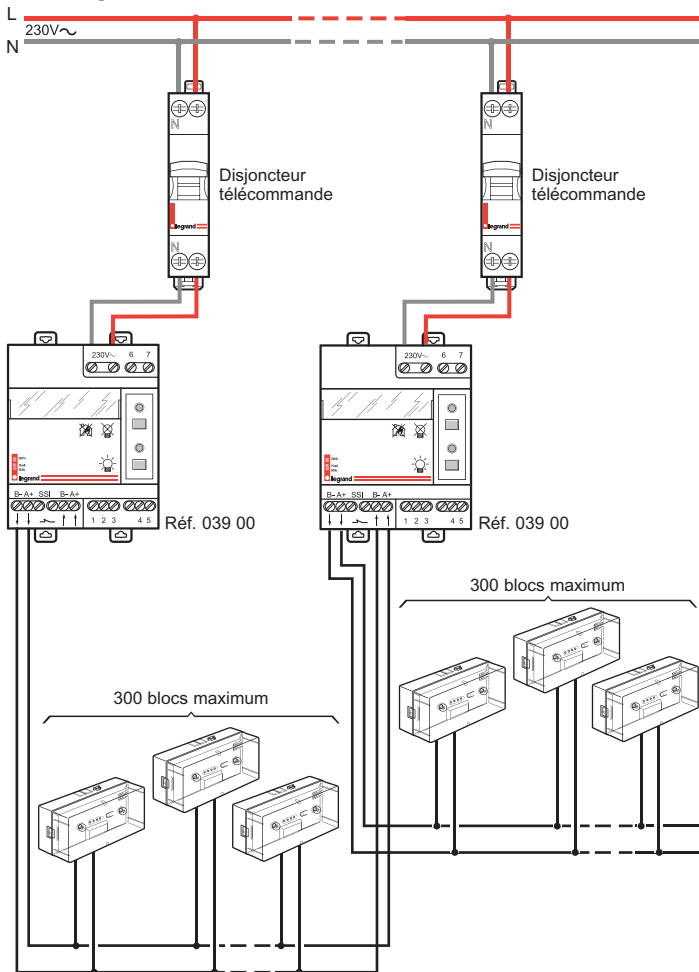
Coupure de l'éclairage et mise au repos des blocs à distance avec interrupteur à clé (Mosaic réf. 744 90 non fourni) ou par automatisation



Mise au repos automatique des blocs après de coupure volontaire de l'éclairage

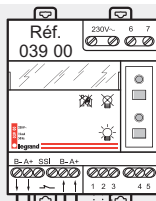
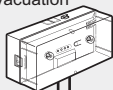


Extension d'installation au-delà de 300 blocs autonomes d'éclairage de sécurité

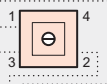


Mise au repos par zone d'une installation comportant plusieurs zones d'exploitation

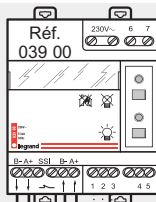
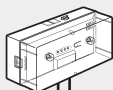
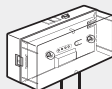
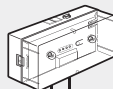
BAES
Evacuation



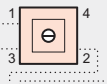
Commande locale de mise au repos
ÉTAGE 3



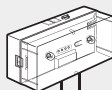
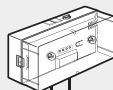
Commande à distance
éventuelle par interrupteur à clé Mosaic
réf. 766 30 ou Céliane
réf. 675 31 (non fourni)



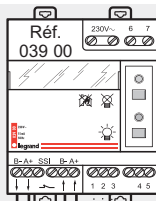
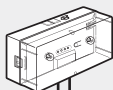
Commande locale de mise au repos
ÉTAGE 2



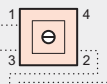
Commande à distance
éventuelle par interrupteur à clé Mosaic
réf. 766 30 ou Céliane
réf. 675 31 (non fourni)



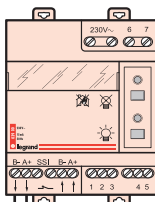
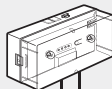
Locaux
communs :
couloirs, cage
d'escalier,



Commande locale de mise au repos
ÉTAGE 1

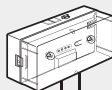
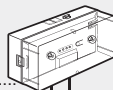


Commande à distance
éventuelle par interrupteur à clé Mosaic
réf. 766 30 ou Céliane
réf. 675 31 (non fourni)



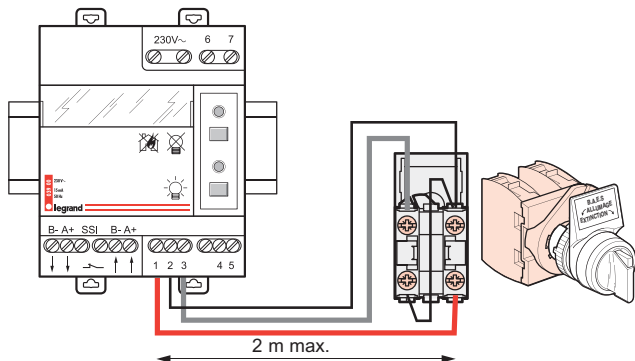
Commande
générale de
mise au repos
de toute
l'installation
réf. 039 00

Locaux
communs :
entrée d'éta-
blissement,



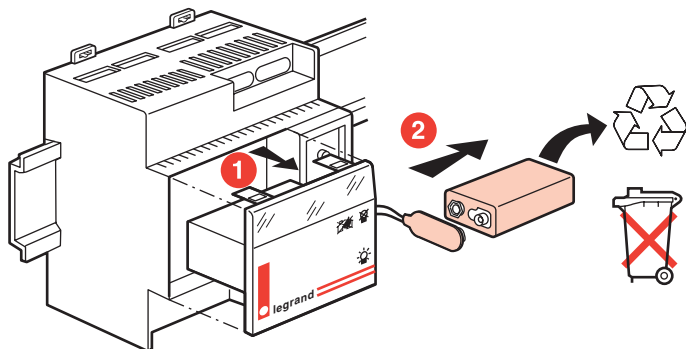
Accessoires

Report de télécommande à l'aide de la référence 609 48



Maintenance

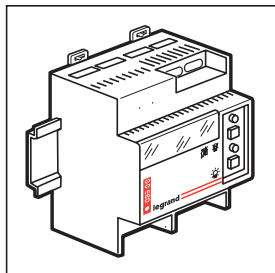
Attention : Toute intervention doit être effectuée **HORS TENSION**



Certains modèles d'accumulateurs qui équipent cette télécommande contiennent du cadmium (batterie Ni-Cd) pouvant être dangereux pour l'environnement.
Les distributeurs partenaires LEGRAND reprennent ces accumulateurs usagés.

Telemando multifunciones de seguridad no polarizado para emergencias

039 00



Características técnicas

Alimentación : 230 V~ 50 Hz 15 mA

Capacidad de las bornas : 2 X 1,5 mm²

Fijación : en rail omega

Dimensiones : 4 módulos (70 mm)

Tensión de
salida telemando : MBTS

Batería : 9 V tecnología Ni-Cd
o Ni-MH

Capacidad de
telemando : 300 emergencias máx.

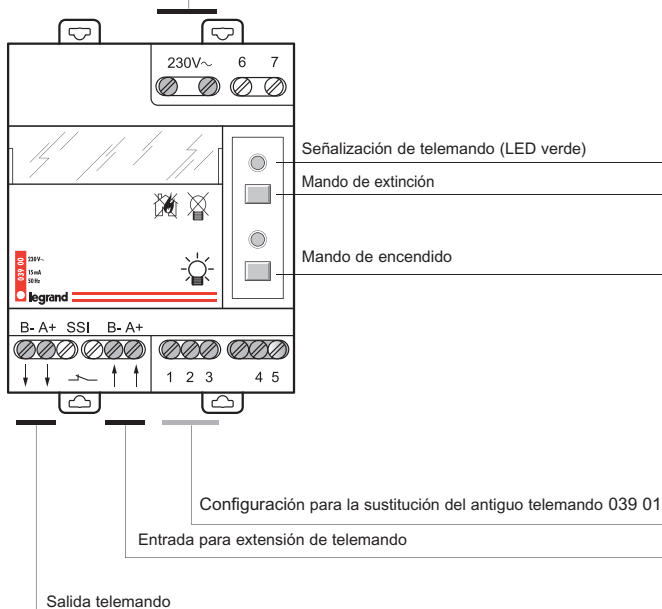
Principio de funcionamiento

Este telemando multifunciones de seguridad permite :

- controlar desde un solo punto la puesta en reposo (o el retorno a funcionamiento de emergencia) del conjunto de las emergencias de un establecimiento después de quitar tensión al alumbrado normal.
- controlar en una sola maniobra, a distancia, el corte del alumbrado normal y la puesta en reposo de las emergencias (por interruptor con llave Mosaic ref. 744 90, no suministrado),
- realizar un test de continuidad de la línea de telemando sin encender las emergencias autotest,
- verificar el encendido de las emergencias sin corte del alumbrado normal,
- controlar a distancia instalaciones superiores a 300 emergencias autotest mediante el añadido de un segundo telemando idéntico en cascada.

Descripción

Alimentación general 230 V~



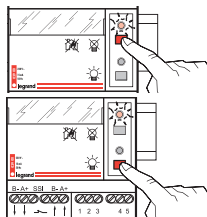
Utilización

• Puesta en reposo de las emergencias, sin tensión de red

1) En horario de cierre del establecimiento : puesta fuera de tensión del alumbrado normal.

- Una pulsación de la tecla ☒ pone las emergencias en reposo (evita descargar los acumuladores después de la interrupción voluntaria del alumbrado normal).

- Una pulsación de la tecla ☼ pone las emergencias en funcionamiento.



Estos dos mandos se confirman por el parpadeo del LED verde.

2) Reanudación de la actividad del establecimiento : puesta en tensión nuevamente del alumbrado normal

- Las emergencias vuelven automáticamente a estado de vigilancia.

• Test de continuidad de la línea del telemando en referencias autotest

- Con tensión de red, una pulsación de la tecla ☒ lanza un test de continuidad de la línea de telemando.

- La verificación de la buena continuidad de la línea de telemando se confirma por el parpadeo de los LEDs verde y amarillo en cada emergencia.

- El test de continuidad se puede interrumpir mediante una pulsación de la tecla ☼ y luego de la tecla ☒ (en caso contrario, el test de continuidad se interrumpe automáticamente al cabo de una duración mínima de una hora).

• Verificación del encendido de las emergencias autotest

En todo momento, el telemando 039 00 permite encender todas las emergencias para verificar su buen funcionamiento, sin interrumpir el alumbrado del establecimiento.

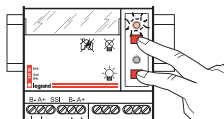
- Una pulsación de la tecla ☼ pone las emergencias en funcionamiento de emergencia.

- Una pulsación de la tecla ☒ pone las emergencias en estado de vigilancia (fin de la verificación).

• Modificación de la hora de test del conjunto de las emergencias autotest

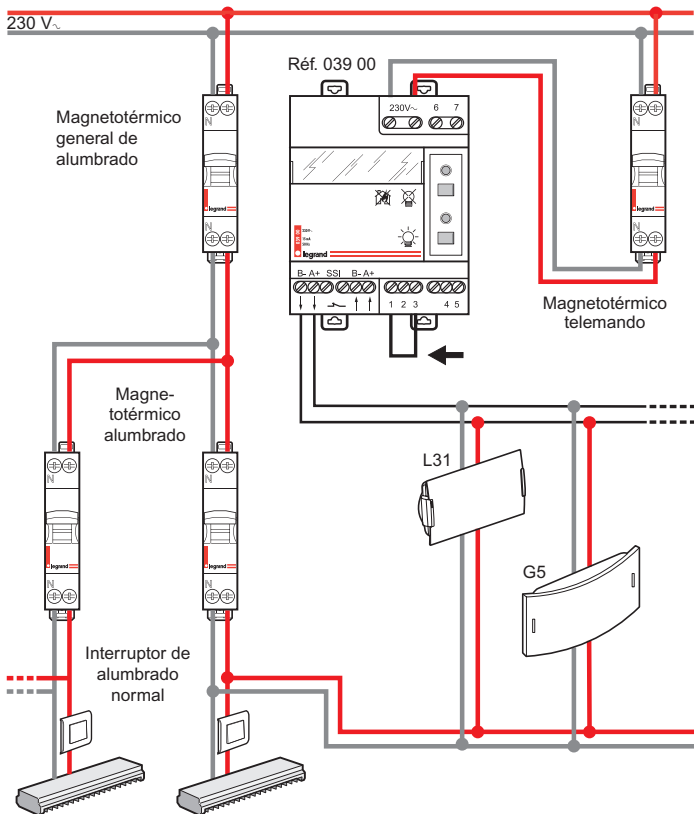
En algunos casos, por razones de explotación (cines, salas de espectáculos, etc ...) es posible elegir una hora de test particular para el conjunto de las emergencias de la instalación.

En la nueva hora de test seleccionada, pulsar simultáneamente las dos teclas ☼ y ☒ (confirmado por el parpadeo rápido del LED verde).

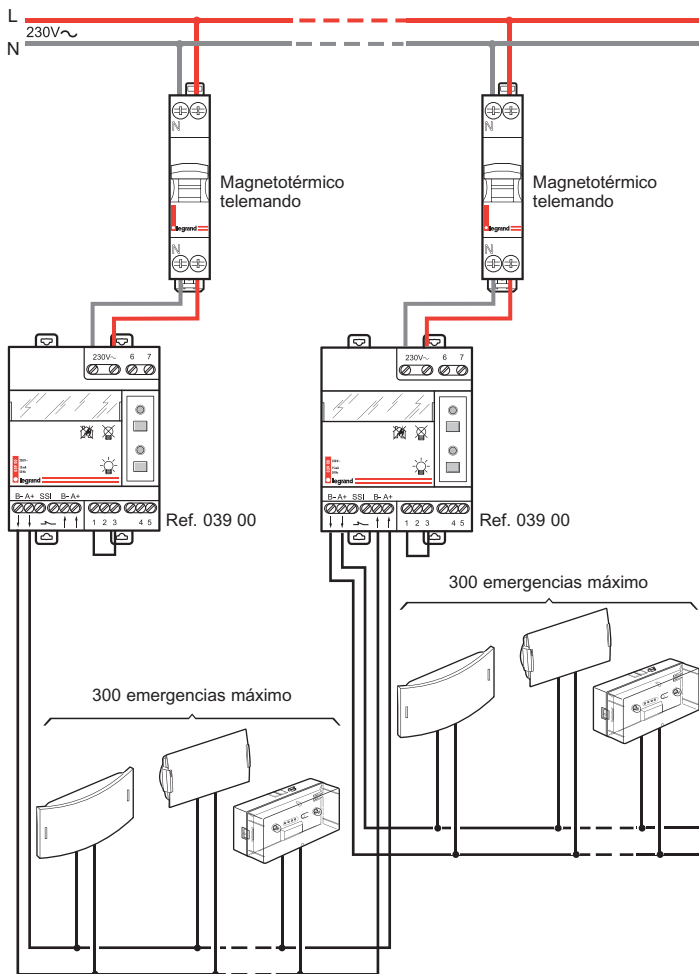


Nota : El día de los tests se fijará aleatoriamente para cada una de las emergencias, con el fin de garantizar que un mínimo de emergencias se prueben al mismo tiempo.

Cableado

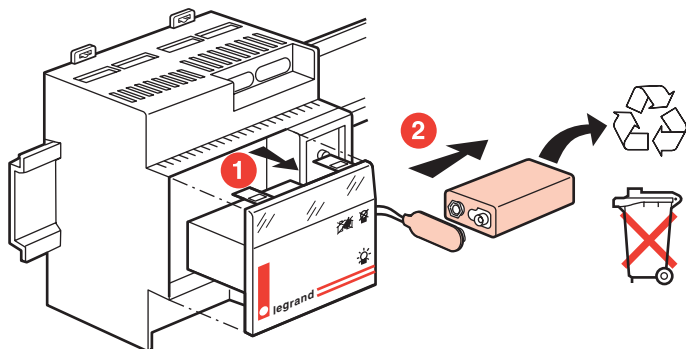


Extensión de instalación por encima de 300 emergencias



Mantenimiento

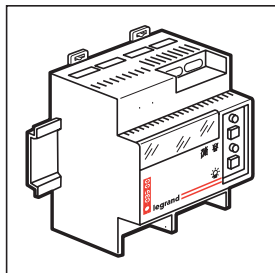
Atención : Toda intervención debe efectuarse **FUERA DE TENSIÓN**



Ciertos modelos de baterías que lleva este telemando contienen cadmio (baterías de Ni-Cd) y pueden ser peligrosos para el medio ambiente. Los distribuidores Legrand recogerán esas baterías usadas.

Telecomando multifunções de segurança não polarizado para blocos autónomos de iluminação de segurança

039 00



Características técnicas

Alimentação	: 230 V~ 50 Hz 15 mA
Capacidade dos terminais	: 2 X 1,5 mm ²
Fixação	: em calha ómega
Dimensões	: 4 módulos (70 mm)
Tensão de saída telecomando	: MBTS
Batterie	: 9 V tecnologia Ni-Cd ou Ni-MH
Capacidade de telecomando	: 300 blocos máximo

Princípio de funcionamento

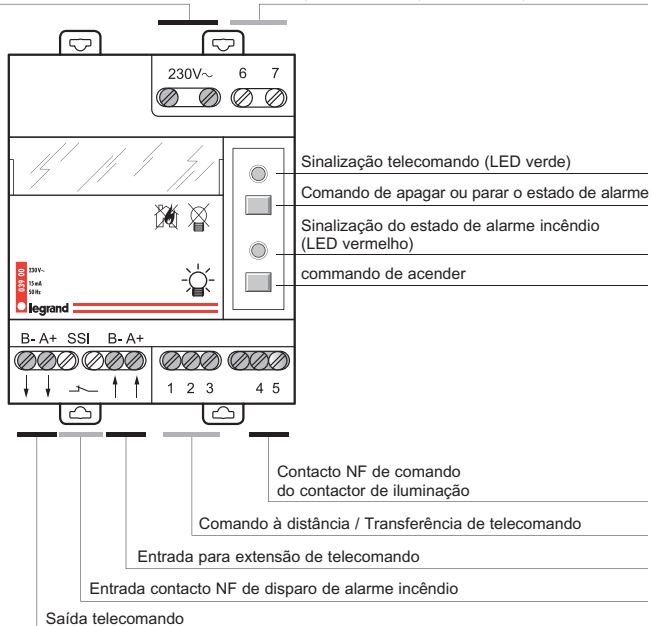
Este telecomando multifunções de segurança permite :

- comandar de um único ponto a colocação em repouso (ou o recomeço do funcionamento de emergência) de todos os blocos autónomos de iluminação de segurança de um estabelecimento, depois de desligar a alimentação da iluminação normal,
- comandar com uma única manobra, a distância, o corte da iluminação normal e a colocação em repouso dos blocos (por um interruptor com chave Mosaic ref. 744 90, não fornecido),
- comandar a colocação em repouso automática dos blocos no caso de corte da iluminação pelo relógio ou automatismo,
- comandar a colocação em repouso por zona de uma instalação que comporta várias zonas de exploração,
- realizar um teste de continuidade da linha de telecomando sem acender os blocos,
- verificar o acender dos blocos sem corte da iluminação normal,
- telecomandar instalações superiores a 300 blocos acrescentando um segundo telecomando idêntico em cascata.

Descrição

Alimentação geral 230 V~

Deteção da alimentação da iluminação normal



Utilização

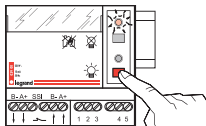
• Colocação em repouso dos blocos, ausência de alimentação rede

1) Interrupção da exploração do estabelecimento : desligar a iluminação normal

- Uma pressão no botão ☒ coloca os blocos em repouso (evitar descarregar os acumuladores depois da interrupção voluntária da iluminação normal).



- Uma pressão no botão ☀ coloca de novo os blocos em funcionamento..



Estes dois comando são confirmados pelo piscar de LED verde.

2) Recomeço da exploração do estabelecimento : ligar a tensão da iluminação normal

- Os blocos entram automaticamente em estado de standby.

• Teste de continuidade da linha telecomando

- Com energia da rede, uma no pressão no botão ☒ inicia um teste de continuidade da linha de telecomando.
- A verificação da boa continuidade da linha de telecomando é confirmada pelo piscar dos LEDs verde e amarelo em cada bloco.
- O teste de continuidade pode ser interrompido premindo o botão ☀ e depois o botão ☒ (Caso contrário, o teste de continuidade interrompe-se automaticamente após um período mínimo de uma hora).

• Verificação do acender dos blocos

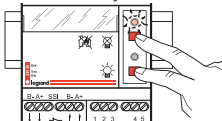
Em qualquer momento, o telecomando 039 00 permite acender todos os blocos autônomos de iluminação de segurança para verificar o bom funcionamento, sem interromper a iluminação do estabelecimento.

- Uma pressão no botão ☀ põe em funcionamento os blocos de emergência.
- Uma pressão no botão ☒ coloca os blocos em standby (fim da verificação).

• Modificação da hora de teste de todos os blocos

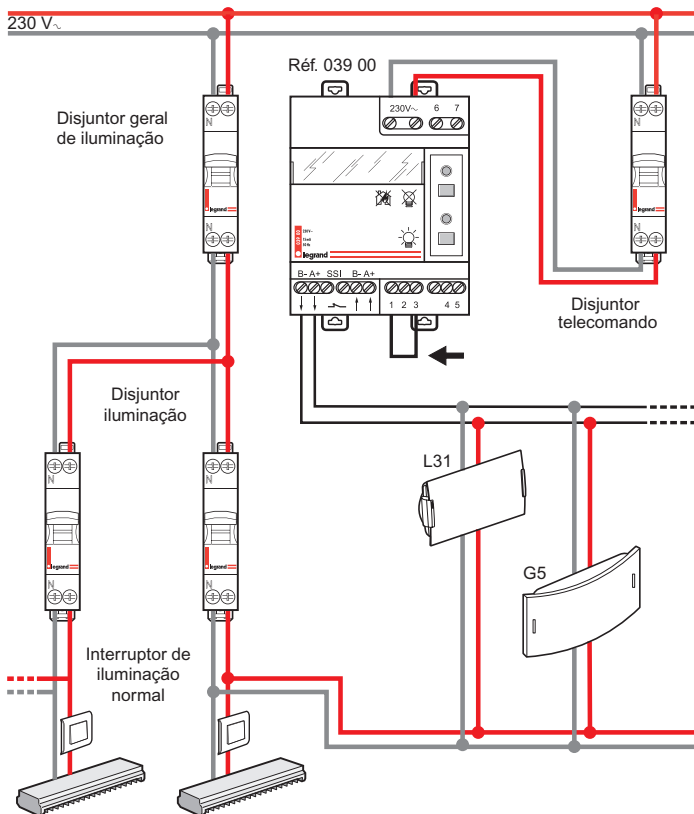
Em certos casos, por motivos de exploração (cinemas, salas de espectáculos ...), é possível escolher uma hora de teste particular para todos os blocos da instalação.

Na nova hora de teste decidida, premir simultaneamente os dois botões ☀ e ☒ confirmado pelo piscar rápido do LED verde).

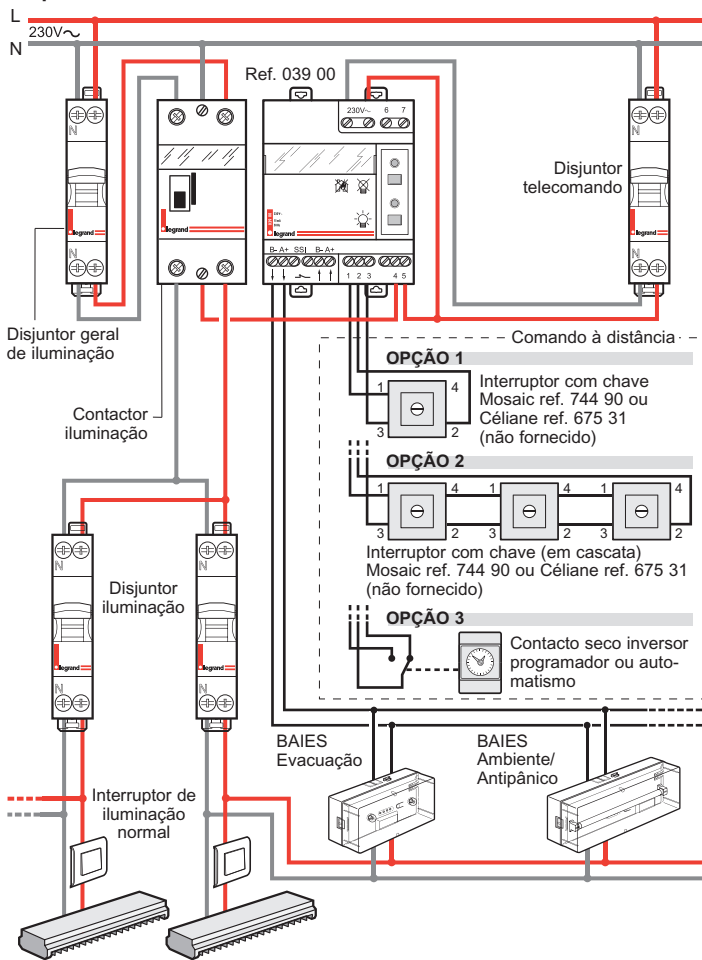


Nota : O dia dos testes será fixado aleatoriamente para cada um dos blocos, de modo a garantir que um número mínimo de blocos seja testado ao mesmo tempo.

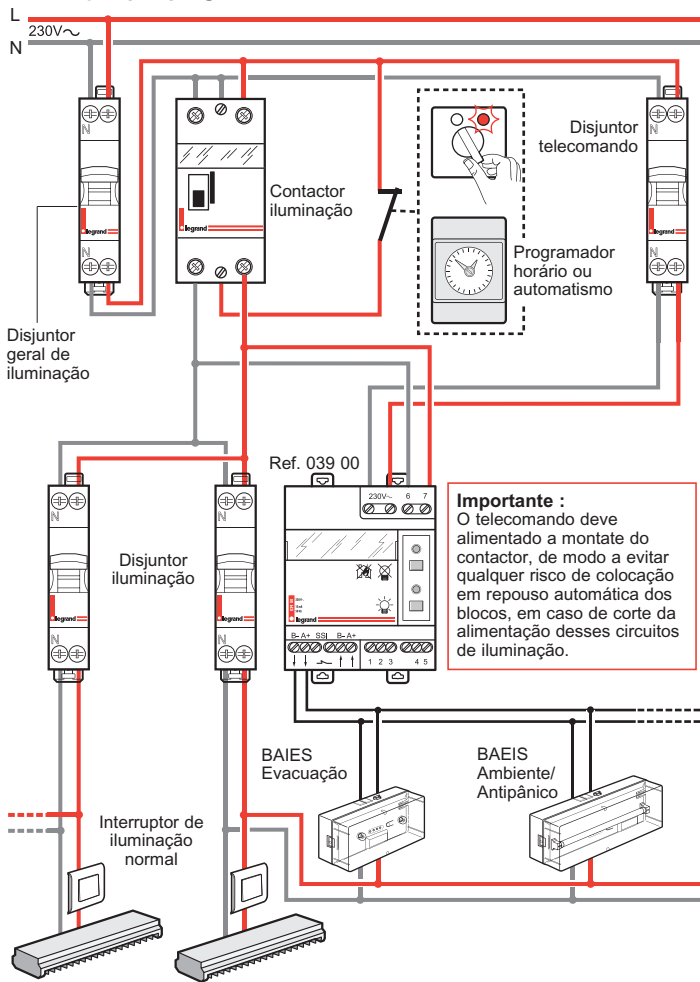
Cabado



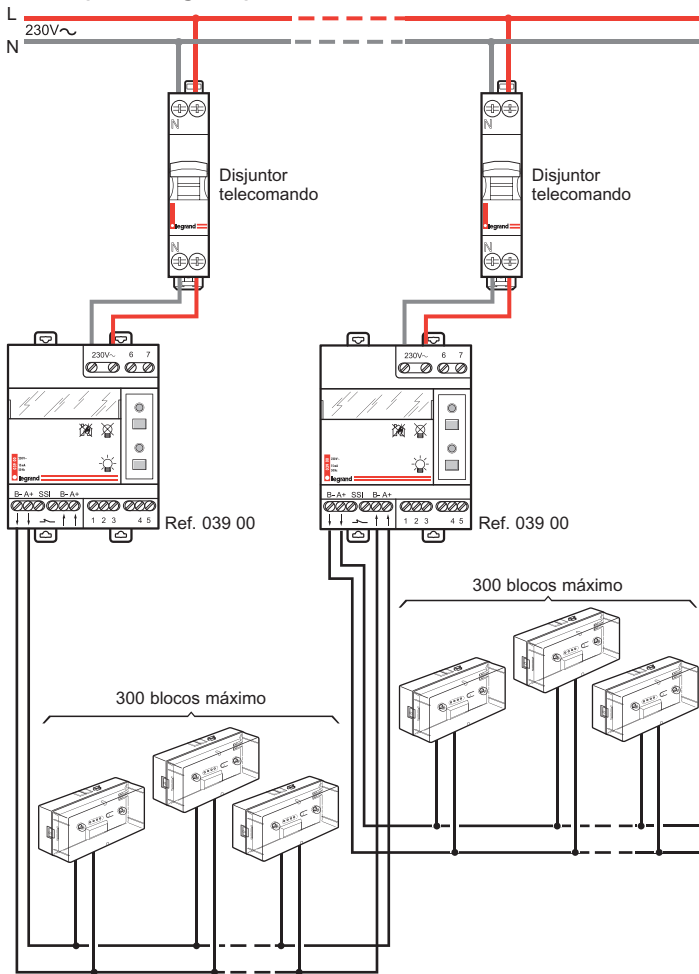
Corte da iluminação e colocação em repouso dos blocos à distância por meio de interruptor com chave (Mosaic ref. 744 90 não fornecido) ou por automatismo



Colocação em repouso automática dos blocos no caso de corte da iluminação por programador horário ou automatismo

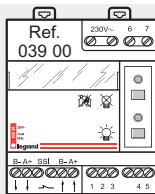
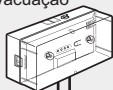


Extensão de instalação além de 300 blocos autônomos de iluminação de segurança



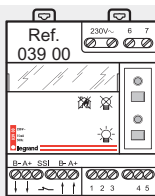
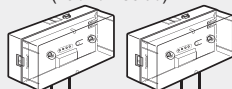
Colocação em repouso por zona de uma instalação que comporta várias zonas de exploração

BAIES
Evacuação



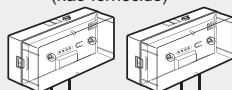
Comando local de colocação em repouso
ANDAR 3

Comando à distância
eventual por interruptor
com chave Mosaic
ref. 744 90 ou
Céliane ref. 675 31
(não fornecido)

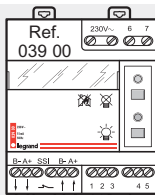


Comando local de colocação em repouso
ANDAR 2

Comando à distância
eventual por interruptor
com chave Mosaic
ref. 744 90 ou
Céliane ref. 675 31
(não fornecido)

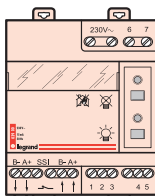
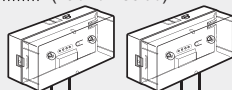


Locais comuns :
corredores, caixa
de escado,
etc.



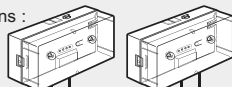
Comando local de colocação em repouso
ANDAR 1

Comando à distância
eventual por interruptor
com chave Mosaic
ref. 744 90 ou
Céliane ref. 675 31
(não fornecido)



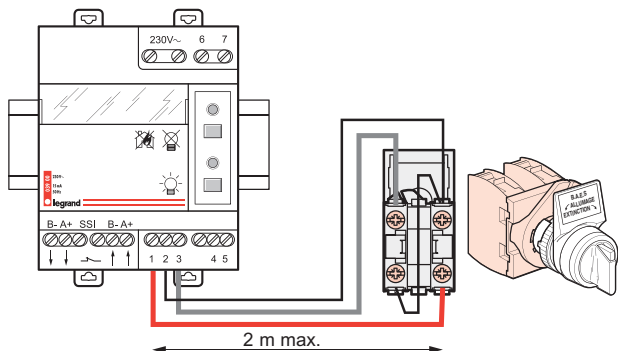
Comando geral
de colocação
em repouso de
toda a instala-
ção
ref. 039 00

Locais comuns :
entrada de
estabeleci-
mento,
etc...



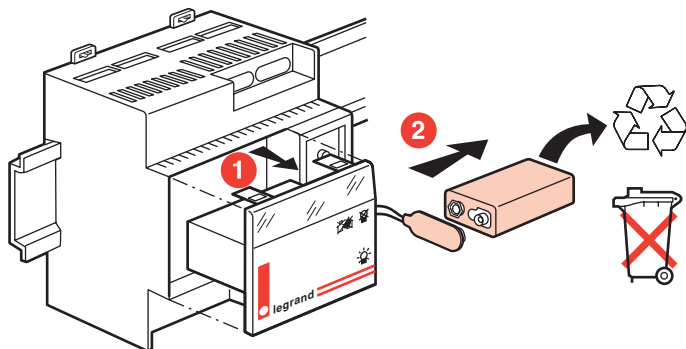
Acessórios

Transferência de telecomando por meio da referência 609 48



Manutenção

Atenção : Todas as intervenções devem ser efectuadas **SEM TENSÃO**



Certos modelos de acumuladores que equipam este telecomando contêm cádmio (bateria Ni-Cd) e podem ser perigosos para o ambiente. Os distribuidores parceiros LEGRAND retomam esses acumuladores usados.

